

Zeitschrift:	Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri
Herausgeber:	Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe
Band:	69 (1991)
Heft:	3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

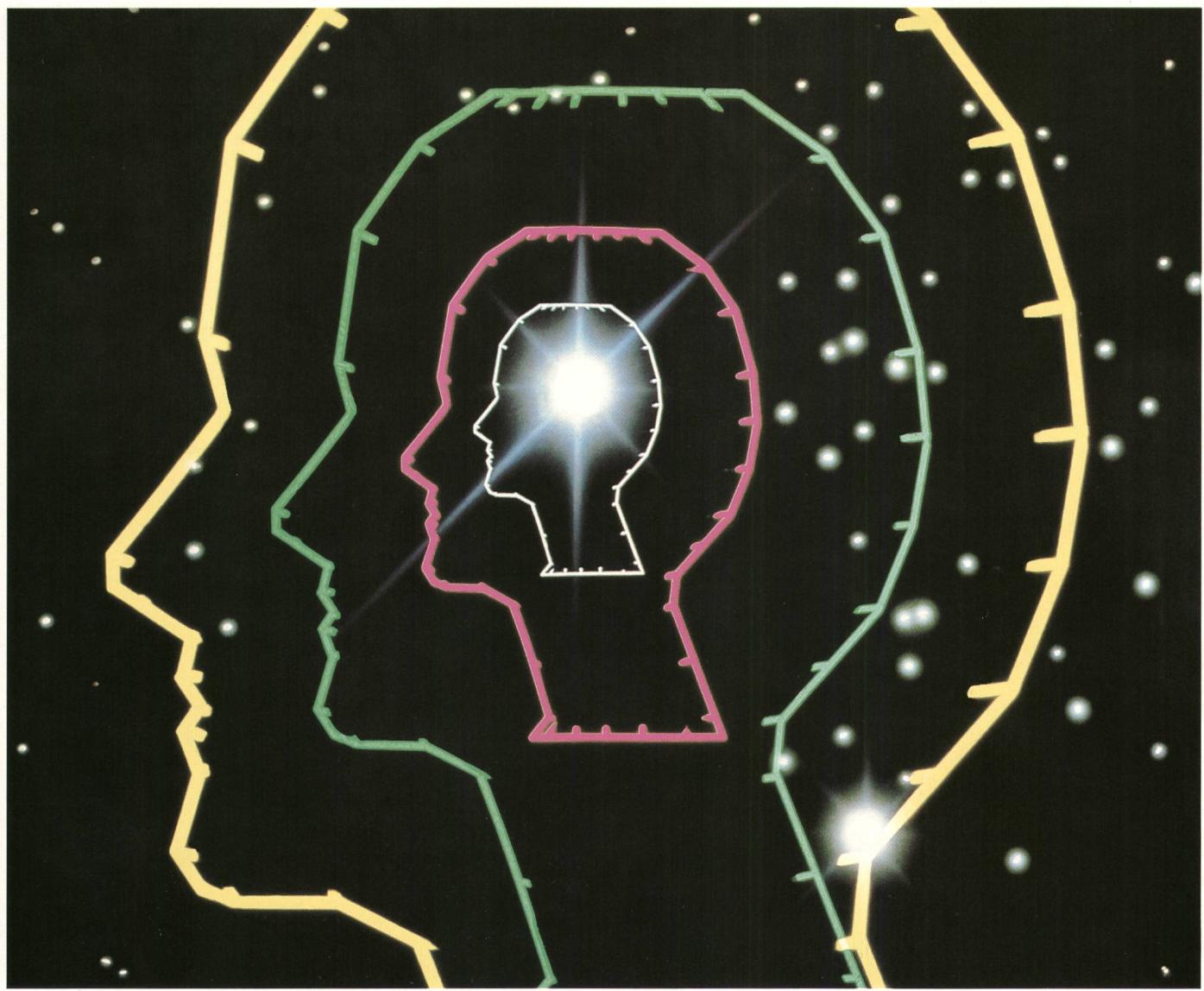


Foto ZEBA

« Köpfchen-Station »

Wer irdische Informationspaket über himmlische Distanzen empfängt, will sicher sein, dass die Signale in der Kopfstation unverändert aufbereitet werden.

Dazu haben wir von ERIVISION für Sie das massgeschneiderte Leistungspaket: Modulator, Prozessor und Demodulator der Barco Serie 200. Identisch konzipiert auf den hervorragenden, daher bewährten technischen Parametern der Serie 1000.

Optional können die Geräte der Serie 200 auch mit «Phase Lock» ausgerüstet werden. Ihre kompakte Bauweise mini-

miert die Normhöhe auf platzsparende 44,5 Millimeter. Dieses lösungsorientierte Gerätekonzept schliesst dort eine Bedarfslücke, wo Kopfstationen mit überaus ökonomischem Preis-/Leistungsverhältnis und höchster Zuverlässigkeit eingesetzt werden.

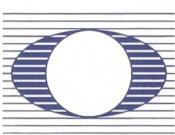
Also: Ein rundum gelungener Ideentransfer, der diese neue Serie zu einer kompletten und ausgereiften Produktelinie für all jene Anwender macht, die sich nicht mit dem Zweitbesten zufriedengeben.



ERIVISION
CATV ▪ VIDEO ▪ DATA

ERIVISION AG
Industrie West
CH-6343 Rotkreuz

Tel. 042 64 35 64
Telex 865 391 erich
Fax 042 64 33 19



Ein Unternehmen der TELE COLUMBUS-Gruppe

ascom bringt mehr
Sicherheitsexperten.



icherheit für alle

Alle Interventionsdienste und Überwachungsgesellschaften haben ein gemeinsames Problem: die kritische Phase von der Störfall-Meldung bis zum Einsatz vor Ort. Oft entscheiden Sekunden, um den Schaden zu begrenzen. Gefordert sind blitzschnelle und dennoch planvolle Reaktionen.

Hier können wir mit professioneller Telekommunikation helfen. Unsere Systeme erfassen automatisch Störungsdaten, alarmieren sofort und zuverlässig, mobilisieren Einzelpersonen und Gruppen. Das funktioniert perfekt und kostengünstig über das neue System INFRANET, das digitale Informationen rasch und zuverlässig über bestehende Telefonnetze übermittelt. Auf dieser Basis bieten wir massgeschneiderte Hardware und Software an: für Feuerwehr, Polizei und Zivilschutz ebenso wie für private Interven-

tionsdienste, Bewachungs- und Betriebsgesellschaften. Wenn Sie mehr aktive Sicherheit brauchen und weniger Stress wollen, sind wir für Sie der kompetente Partner. Für weitere Informationen wenden Sie sich an:

Ascom Infrasys AG
Vertrieb Sicherheitsnetze
Südbahnhofstrasse 14c
CH-3000 Bern 17
Telefon 031 63 21 11
Fax 031 63 16 82

ascom Telekommunikation
für die kritische Phase



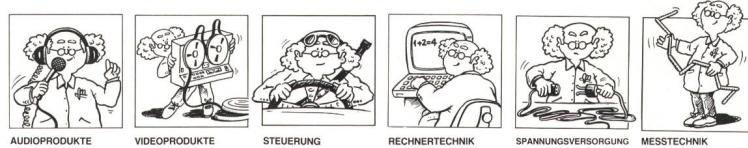
INTERNATIONAL BROADCAST TECHNICAL

IBT Nachrichtentechnik
D-6074 Rödermark
Paul-Ehrlich-Strasse 16 - 20
Tel 0 60 74-9 70 81 FAX 0 60 74-9 4227

Für die Schweiz: C + E Planing AG
CH-8932 Mettmenstetten
Im Steinisacher
Tel 01-7671010 FAX 01-7671090



IBT Nachrichtentechnik

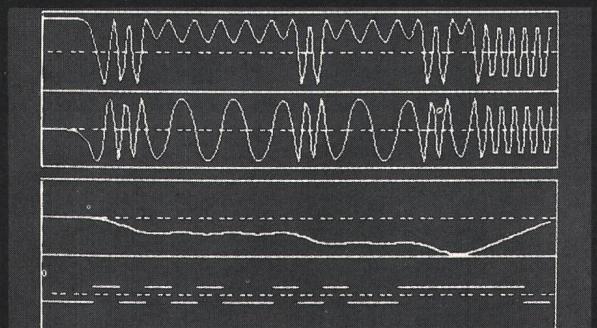


Signal Generator SMGU / SMHU

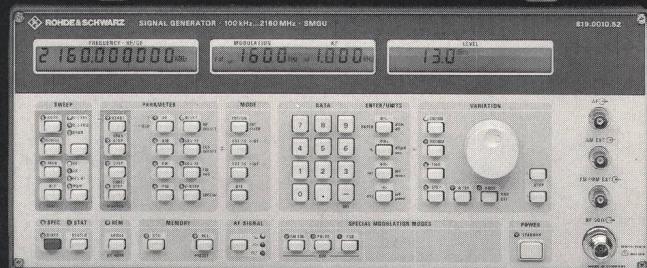
Frequenzbereich 100 kHz ... 2,16/4,32 GHz
Ausgangspegel -140 ... 13 dBm (19 dBm)

Vielseitig – von spektral rein bis frequenzagil

Selektivitätstests, FSK/MSK/IQ sowie
Frequency Hopping sind die Stärken dieses
Synthesizers.



Die Telekommunikation der 90er ... GSM



ROSCHI
Telecommunication AG

CH-3063 Ittigen
Telefon 031 58 90 11
Fax 031 58 81 01



ROHDE & SCHWARZ

Nur ein einziges Kanalsystem ist berühmter als das von R+M!



Das tausendfach eingesetzte Kanalsystem von Reichle+De-Massari ist bis ins letzte Detail durchdacht.

Ob als Steigleitung, Stand- oder Wandverteiler, für mit oder ohne Hohlboden, ob horizontal oder vertikal: Dem R+M Kanalsystem sind keine Grenzen gesetzt.

Die modular aufgebauten Verteilergestelle mit den identischen Kanalgrundelementen erlauben das Kombinieren der verschiedensten Systeme auf dem gleichen Verteiler und lassen sich innert kürzester Zeit komfortabel montieren.

Coupon

- Bitte senden Sie mir nähere Informationen über die Kanal- und Verteilergestelle von R+M.
- Bitte setzen Sie sich mit mir in Verbindung.

Name _____

Vorname _____

Firma _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

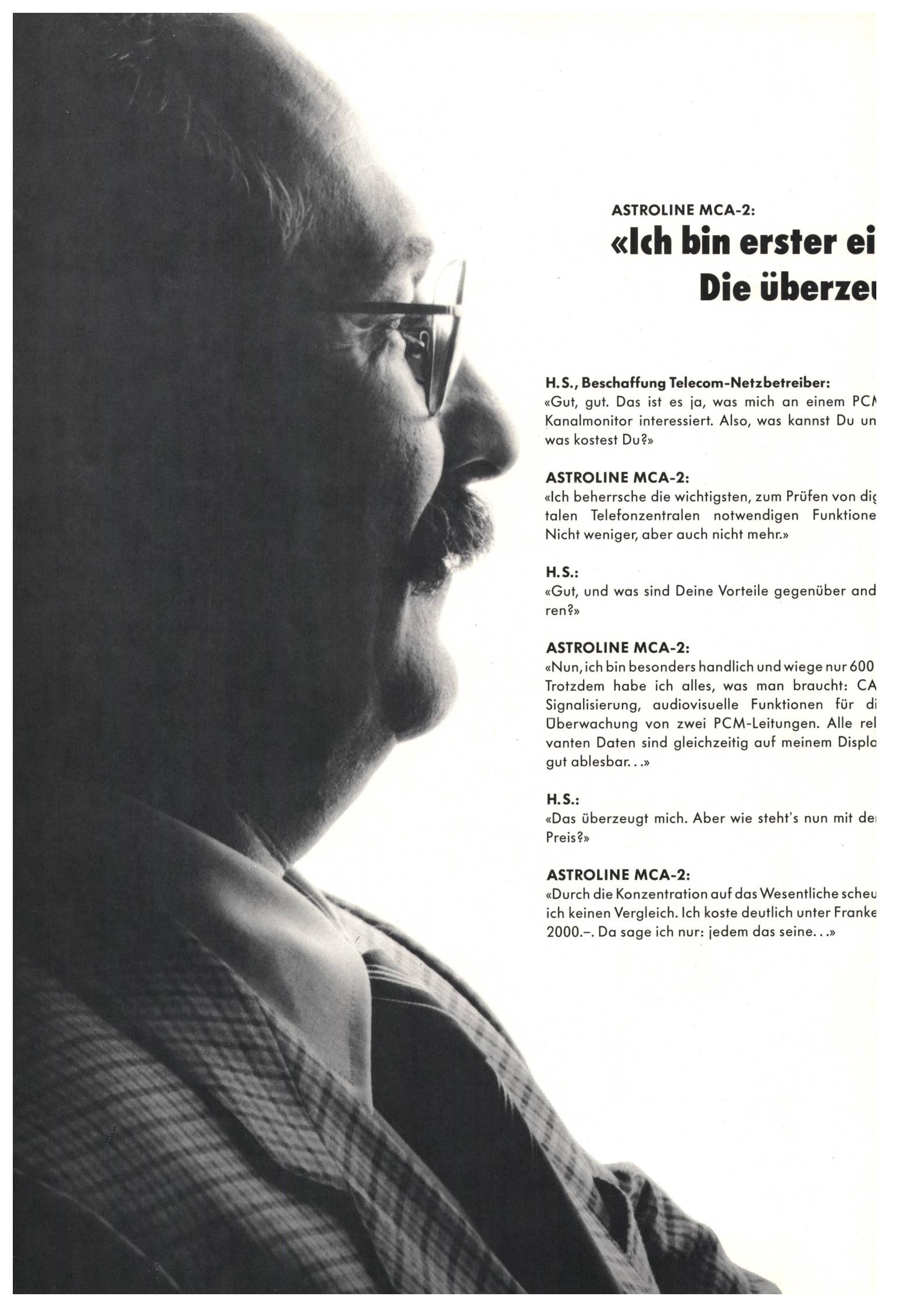
Telefon _____

Telefax _____

VEN 1/91 P

Reichle+De-Massari AG
Binzstrasse 31
CH-8622 Wetzikon
Telefon 01/933 81 11
Telefax 01/930 49 41

Reichle+De-Massari
Elektro- und Kommunikationstechnik



ASTROLINE MCA-2:

«Ich bin erster ei Die überzeu

H.S., Beschaffung Telecom-Netzbetreiber:

«Gut, gut. Das ist es ja, was mich an einem PC/ Kanalmonitor interessiert. Also, was kannst Du und was kostest Du?»

ASTROLINE MCA-2:

«Ich beherrsche die wichtigsten, zum Prüfen von digitalen Telefonzentralen notwendigen Funktionen. Nicht weniger, aber auch nicht mehr.»

H.S.:

«Gut, und was sind Deine Vorteile gegenüber anderen?»

ASTROLINE MCA-2:

«Nun, ich bin besonders handlich und wiege nur 600 Gramm. Trotzdem habe ich alles, was man braucht: CA- Signalisierung, audiovisuelle Funktionen für die Überwachung von zwei PCM-Leitungen. Alle relevanten Daten sind gleichzeitig auf meinem Display gut ablesbar...»

H.S.:

«Das überzeugt mich. Aber wie steht's nun mit dem Preis?»

ASTROLINE MCA-2:

«Durch die Konzentration auf das Wesentliche scheue ich keinen Vergleich. Ich koste deutlich unter Franken 2000.-. Da sage ich nur: jedem das seine...»

en Generation von PCM-Kanalmonitoren. Kombination von Leistung und Preis.»

H.S.:

«Wie bitte?»

ASTROLINE MCA-2:

«Ja, mit meinem günstigen Preis kann jetzt jeder Tester seinen eigenen Monitor bekommen. Das erhöht die Effizienz der Gruppe und erspart das Warten auf den teuren Monitor, den erst noch mehrere teilen mussten.»

H.S.:

«Prima! Allzeit einsatzbereit mit dem persönlichen Monitor.»

ASTROLINE MCA-2
Testet bestens.

ASTROLINE MCA-2: «Wenn Sie mehr über mich oder meine andern Familienangehörigen wissen wollen, füllen Sie diesen Coupon aus. Ich sorge dafür, dass Sie alle Informationen bekommen. Kreuzen Sie an, was Sie wünschen.»

ASTROLINE MCA-2 MC7 No7 Signalisierungsmonitor MPRA ISDN PRA-Monitor

Name _____ MCA 2

Firma _____

Ort _____

Strasse _____

Telefon _____ Telefax _____

Alcatel STR AG, 8055 Zürich, Friesenbergstrasse 75
Telefon 01-465 2111, Telefax 01-462 5141



ALCATEL
STR

Enfin, une cabine téléphonique plus petite qu'un annuaire.



Une cabine qui trouve sa place sur chaque table, sur chaque comptoir, dans chaque niche. Quel service pour votre clientèle! Plus de couloirs à traverser, plus besoin de sortir pour téléphoner. Donnez-leur l'appareil; son utilisation est tellement simple qu'elle se passe d'explications.

Plus d'ennuis de monnaie: le BTE25 accepte tout, de la pièce de dix centimes à la pièce de cinq

francs. Et si vous voulez téléphoner vous-même, une clé vous permet d'établir la communication privée.

Plus de frais! Le BTE25 ne demande aucun entretien, aucun raccordement au secteur, aucune pile ou accumulateur devant être remplacés. Plus d'énergie! Le BTE25, très maniable, est installé en un tour de main par un concessionnaire. Pour commander le BTE25, rien de plus simple: appe-

lez le 113 ou votre installateur, et c'est comme si c'était fait.

Nous avons conçu le BTE25 pour vous rendre la vie plus agréable.

LANDIS & GYR

Landis & Gyr Communications
(Suisse) SA, Genève.



Faszinierende Vernunft

Es soll Produzenten geben, die einfach das Beste und Kostbarste haben wollen – und dann eine Studer-Mehrspur wählen. Ehrt uns. Da sind aber auch Produzenten, die das Beste wollen und dabei scharf kalkulieren müssen. Dafür haben wir die A827 gebaut – die passt exakt. Eine Studer von Kopf bis Chassis, konzentriert auf die wesentlichen Features. Für Recording ebenso wie für Post-Production. In 24-, 16- und 8-Spur-Ausführung, mit 3 Geschwindigkeiten, bis 14"-Bandspulen auf einem superschnellen, reaktionsfreudigen Laufwerk mit Multi-Prozessor-Steuerung. Varispeed, Reverse Play/Record, phasenkomensierte Audioelektronik und Dolby® HX Pro, schaltbar. Digitales Einmessen, über serielle Schnittstelle zugänglich. Hochpräziser Time Code Synchronizer und Bedienungseinheit optional einbaubar. Parallelle und serielle Fernsteuer-Schnittstellen RS 232/422 und . . ., und viel Vernunft, bis hin zum Preis.

STUDER

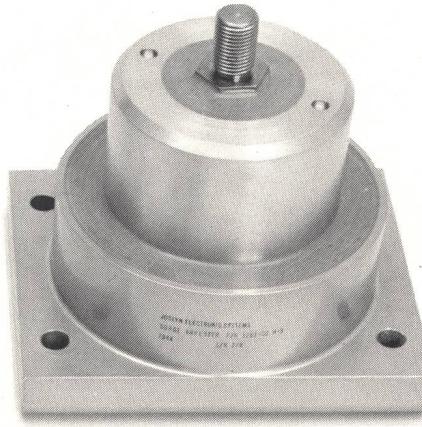
PROFESSIONAL AUDIO EQUIPMENT
Worldwide: Studer International, Switzerland, CH-8105 Regensdorf-Zurich,
Althardstr. 10, Phone +411870 7511, Fax +411840 4737, Telex 825 887 sti ch

Wirksamer Schutz gegen EMP beginnt mit dem Know-how. Und darüber verfügen wir.

Seit über einem Jahrzehnt sind wir auf dem Gebiet der EMP-Schutzmassnahmen tätig. Entsprechend gross ist unsere Erfahrung. Was auch immer vor den Folgen des EMP geschützt werden soll – wir wissen, wie man es anstellen muss, damit ein ausreichender Schutz gewährleistet ist.

Dieses Know-how erlaubt uns eine umfassende Tätigkeit. Sie reicht von der anlagen spezifischen Planung über die Herstellung von Bauteilen bis zur sachgerechten Installation. Was uns zu einem in jeder Hinsicht nützlichen Partner macht.

Selbstverständlich sind wir auch in Fragen kompetent, die in den Bereich der EMV fallen.



◀ EMP-Überspannungsableiter Typ 1261-01 für Starkstrom-Systeme. Aus dem Spezialprogramm von Elektro-Winkler.

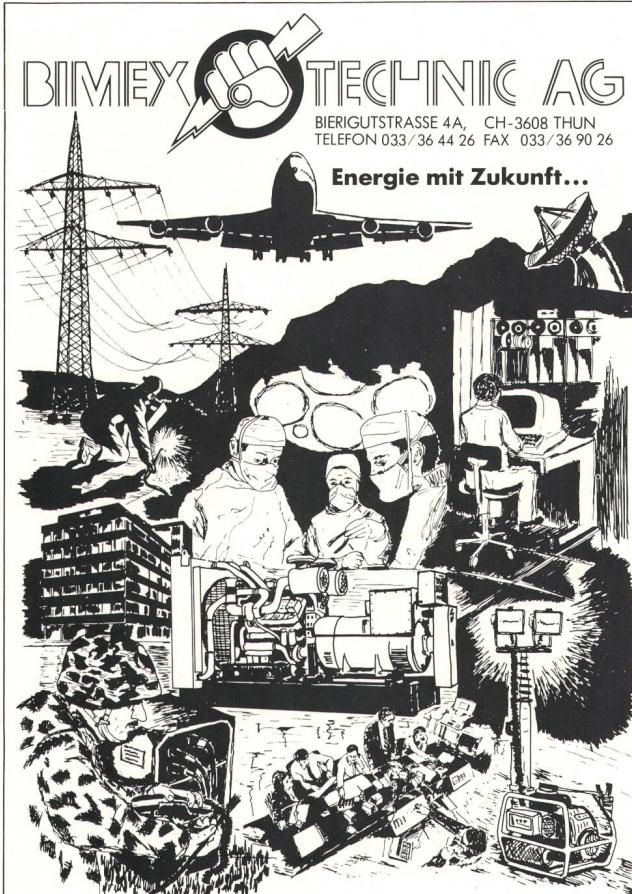
EMP = Elektromagnetischer Puls
EMV = Elektromagnetische Verträglichkeit



Elektro-Winkler & Cie AG

Ganze Arbeit.

8152 Glattbrugg, Industriestrasse 34
Telefon 01-810 40 40
Telefax 01-810 15 30
Telex ewin ch 827 558



Stromerzeugungs-, Spitzenlast- und Wärme-Kraft-Koppelungsanlagen mit Diesel- oder Gasmotoren.

Anschlusssschnüre für Telefon- und elektrische Apparate

Steuer-, EDV-, Koax- und abgeschirmte Kabel
Installations-Kabel und -Drähte
Sonderanfertigungen nach Kundenwunsch



Kabelwerk
A. Heiniger & Cie. AG

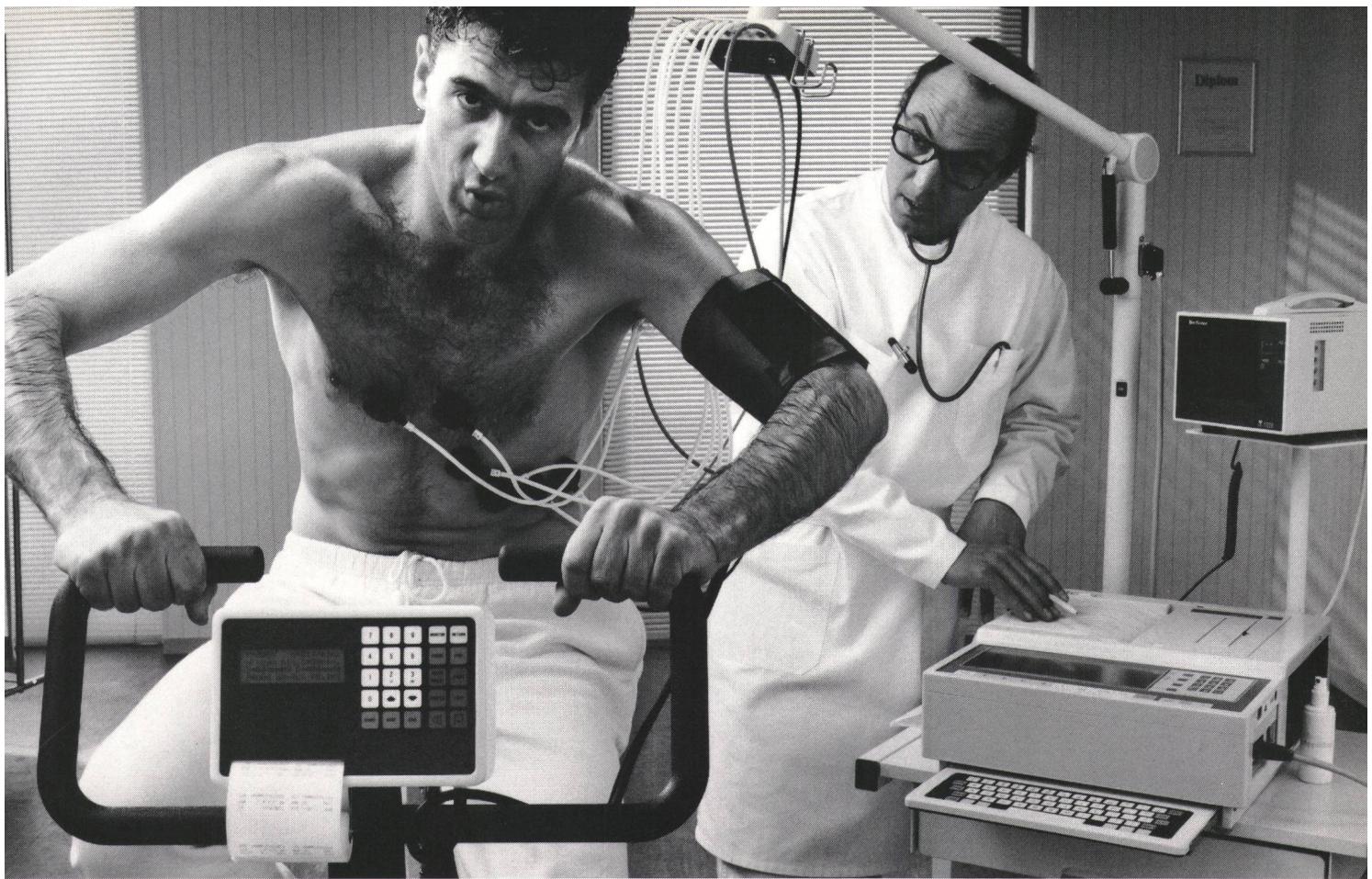
3072 Ostermundigen
Blankweg 4
Telefon 031 51 17 77

MIRAD

Ihr Partner für Mikrowellenprojekte

■ Wir projektiere, entwickeln und fertigen kunden-spezifische Filter, Antennen, Komponenten und Systeme im Frequenzbereich von 500 MHz bis 40 GHz.

■ MIRAD Mikrowellentechnik AG
Scheidwegstrasse 22, CH-9000 St.Gallen
Telefon 071/25 14 14, Fax 071/24 50 36



Erst belasten und dann diagnostizieren. So arbeiten auch unsere neuen Prüfgeräte ICS und PCS für ISDN-Zentralen.

Was für den menschlichen Organismus gilt, das gilt auch für den Check-up einer digitalen Telefonzentrale: Erst wenn man sie mit simuliertem Teilnehmerverkehr belastet, erkennt man, ob die Zentrale fehlerfrei arbeitet. Mit den neuen Alcatel STR-Prüfgeräten ICS und PCS.

Die beiden gleich aufgebauten Anrufsimulatoren unterscheiden sich durch ihren Einsatz: ICS wird an BA-, PCS an PRA-Schnittstellen angeschlossen. Sie dienen übrigens nicht nur zur Prüfung von ISDN-Zentralen, sondern auch von Multiplexern, Konzentratoren und Teilnehmervermittlungsanlagen.

ICS und PCS arbeiten nicht nur effizient, sie sind auch einfach zu handhaben. Der Tester muss keine Software programmieren und kann sich deshalb voll auf den Prüfablauf konzentrieren.

Und schliesslich: ICS und PCS eignen sich für weltweiten Einsatz – in der Installation, aber auch

in Entwicklungslabors, wo sie Testszenarien auf einfachste Weise simulieren.

Zwei Prüfgeräte also, die fast so unentbehrlich sind wie der Arzt für den Menschen.

Bitte senden Sie mir eine detaillierte Dokumentation über ICS PCS.

Name _____ TM PTT 3/91

Firma _____

Strasse _____

PLZ, Ort _____

Telefon _____ Fax _____

Alcatel STR AG, 8055 Zürich, Friesenbergstr. 75,
Telefon 01-465 2111

**Sie wollen Ihren
Betrieb modernisieren**

**Dann beginnen Sie
am besten mit
dem Telefon**



Die ideale Lösung für Chef-Sekretär oder als Teamanlage. Das digitale Endgerät COMTEL® 260 für höchste Ansprüche mit Freisprecheinrichtung. 11 fest programmierte und 15 frei programmierbare Funktionstasten. Alphanumerisches Display gibt Information über die Herkunft der Anrufe.

Das ISDN-Kommunikationssystem Hicom 300 erlaubt die Nutzung der Mischkommunikation, das heisst: Sprache, Text, Bild und Daten werden über ein einziges Leitungsnetz und über eine einzige Kommunikationsnummer übermittelt.

Zur erweiterten Information

Senden Sie mir Ihre Dokumentation über ISDN-Kommunikationssystem Hicom 300 und COMTEL-Apparate.

Name

Vorname

Firma

Strasse

PLZ/Ort



Einsenden an
Siemens-Albis AG
Werbung, MW1
Freilagerstrasse 40
8047 Zürich

Communication von Siemens-Albis